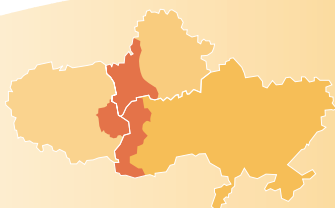




Chcesz legalnie zatrudnić cudzoziemca?  
Chcesz się dowiedzieć, jaka jest procedura?

# Poradnik dla pracodawców







**Chcesz legalnie zatrudnić cudzoziemca?  
Chcesz się dowiedzieć, jaka jest procedura?**

# **Poradnik dla pracodawców**

**Lublin 2007 r.**

**Stan prawny na 30.08.2007**



## Z naszego poradnika dowiesz się:

<b>1</b>	<b>KIM JESTEŚMY I JAK MOŻEMY POMÓC?</b> .....	<b>1</b>
	Transgraniczne Centrum Wsparcia Rynku Pracy i Punkt Konsultacyjny dla Pracodawców .....	1
<b>2</b>	<b>JAK LEGALNIE ZATRUDNIĆ CUDZOZIEMCA?</b> .....	<b>1</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista branż, w których nie jest wymagane zezwolenie na pracę .....</li><li>• Jakie czynniki gwarantują legalność zatrudnienia? .....</li><li>• Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę nie jest wymagane? .....</li><li>• Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę jest wymagane? .....</li><li>• Jak przedłużyć zezwolenie na pracę? .....</li><li>• Legalizacja pracy cudzoziemca w zawodzie nauczyciela .....</li></ul>	1 2 2 2 4 5
<b>3</b>	<b>PODSTAWOWE PRAWA PRACOWNIKA</b> .....	<b>5</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prawa pracownicze i emerytalne .....</li><li>• Ubezpieczenie społeczne .....</li><li>• Pomoc w dochodzeniu praw .....</li></ul>	5 5 5
<b>4</b>	<b>KIEDY OBCOKRAJOWIEC MA PRAWO DO BEZPŁATNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ?</b> .....	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>KIEDY OBCOKRAJOWIEC MA PRAWO DO BEZPŁATNEJ NAUKI?</b> ...	<b>6</b>
	Edukacja dzieci cudzoziemców .....	7
<b>6</b>	<b>POŚREDNICTWO PRACY W POLSCE</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>WAŻNE DOKUMENTY</b> .....	<b>8</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu pracy .....</li><li>• Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu edukacji .....</li><li>• Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu opieki zdrowotnej .....</li></ul>	8 9 9
<b>8</b>	<b>KONTAKT</b> .....	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>LINKI, ADRESY, TELEFONY</b> .....	<b>10</b>

# 1 KIM JESTEŚMY I JAK MOŻEMY POMÓC?

Transgraniczne Centrum Wsparcia Rynku Pracy powołane do życia przy Instytucie Rynku Pracy Fundacji Nowy Staw jest organizacją działającą w polsko-białorusko-ukraińskim obszarze przygranicznym. Naszym głównym celem jest pomoc pracodawcom w legalnym zatrudnieniu imigrantów z Białorusi i Ukrainy. **W tym celu zorganizowaliśmy bezpłatny Punkt Konsultacyjny dla Pracodawców** (adres na końcu poradnika), **poprzez który udzielamy kompleksowego wsparcia osobom szukającym pracowników zza wschodniej granicy**. Oferujemy fachową wiedzę oraz materiały przydatne dla pracodawców pragnących zatrudnić cudzoziemców. Pomoc obejmuje między innymi:

- Informacje o możliwościach legalnego zatrudnienia cudzoziemca w Polsce,
- Informacje dotyczące procedur uzyskania zezwolenia na zatrudnienie,
- Wskazanie odpowiednich urzędów i pomoc w wypełnieniu formularzy,
- Pomoc w nawiązaniu współpracy z ukraińskimi i białoruskimi organizacjami zajmującymi się migracjami i zatrudnieniem.

# 2 JAK LEGALNIE ZATRUDNIĆ CUDZOZIEMCĄ?

## **Branże, w których nie jest wymagane zezwolenie na pracę:**

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 sierpnia 2006 r. nie jest wymagane zezwolenie na pracę w przypadku następujących grup cudzoziemców:

1. Prowadzących szkolenia, biorących udział w stażach zawodowych, pełniących funkcję doradcą, nadzorczą w programach pomocowych,
2. Nauczycieli języków obcych lub prowadzących zajęcia w językach obcych, gdy są to ich języki ojczyste,
3. Członków sił zbrojnych lub personelu cywilnego, którzy wykonują pracę w międzynarodowych strukturach wojskowych znajdujących się na terytorium RP,
4. Stałych korespondentów mediów zagranicznych,
5. Artystów działających na terenie RP do 30 dni w roku kalendarzowym,
6. Osób wygłaszających okazjonalne wykłady, referaty lub prezentacje do 30 dni w roku kalendarzowym,
7. Sportowców świadczących na rzecz podmiotu mającego siedzibę w Polsce,
8. Duchownych, członków zakonów lub osób, które wykonują pracę w związku z pełnioną funkcją religijną,
9. Studentów studiów dziennych odbywanych w Polsce, pracujących w miesiącach: lipiec, sierpień, wrzesień,
10. Studentów, którzy wykonują pracę w ramach staży zawodowych,
11. Cudzoziemców delegowanych na okres do 3 miesięcy w celu wykonywania prac montażowych/ demontażowych, konserwacyjnych lub naprawy i odbioru zamówionego sprzętu,

**Branże,  
w których  
nie jest  
wymagane  
zezwolenie  
na pracę**

12. Pracowników naukowych zatrudnionych w jednostkach badawczo-rozwojowych,
13. Lekarzy, dentystów, pielęgniarów i położnych,
14. Pracowników zatrudnionych przy uprawach rolnych, w ogrodnictwie i warzywnictwie,
15. Cudzoziemców zajmujących się chowem i hodowlą zwierząt,
16. Cudzoziemców zajmujących się uprawą rolną w połączeniu z chowem i hodowlą zwierząt (działalność mieszana).

### Jakie czynniki gwarantują legalność zatrudnienia?

#### Jakie czynniki gwarantują legalność zatrudnienia?

Od 20 lipca 2007 r. do 31 grudnia 2009 r. obywatele Rosji, Ukrainy i Białorusi mogą pracować w Polsce (w dowolnym dziale gospodarki) bez zezwolenia na pracę, w okresie do **3 miesięcy w ciągu kolejnych 6 miesięcy**, pod warunkiem posiadania zarejestrowanego przez pracodawcę w powiatowym urzędzie pracy oświadczenia o zamiarze powierzenia wykonywania pracy.

Aby obcokrajowiec mógł być zatrudniony legalnie, musi otrzymać **wizę z zezwoleniem na pracę**.

Osoby, które podjęły pracę w Polsce w sektorze rolnym na podstawie oświadczeń wystawionych **zgodnie z przepisem sprzed nowelizacji** rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z 30 sierpnia 2006 r. w sprawie wykonywania pracy przez cudzoziemców bez konieczności uzyskania zezwolenia na pracę, **mogą korzystać ze swoich uprawnień do upływu ważności wizy lub zakończenia pracy**.

Legalność pracy gwarantuje podpisanie umowy: **umowy o pracę, umowy zlecenia lub umowy o dzieło**.

### Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę nie jest wymagane?

#### Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę nie jest wymagane?

**Krok I** – Sprawdzamy, czy zatrudnienie bez zezwolenia na pracę jest zgodne z prawem w świetle Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 sierpnia 2006 r.

**Krok II** – Wypełniamy i składamy w urzędzie pracy **Oświadczenie** o zamiarze powierzenia wykonania pracy.

**Krok III** – **Czekamy na rejestrację** Oświadczenia przez urząd pracy.

**Krok IV** – **Wysyłamy** Oświadczenie przyszłemu pracownikowi, który legalizuje swój pobyt w Polsce poprzez wyrobienie **wizy** na pobyt z prawem do pracy lub poprzez wyrobienie karty czasowego pobytu.

**Krok V** – Cudzoziemiec **składa** do urzędu konsularnego **oryginał Oświadczenia potwierdzonego** notarialnie lub przez krajowy organ administracji w celu otrzymania **wizy** z prawem do pracy.

### Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę jest wymagane?

#### Jak zatrudnić cudzoziemca, gdy zezwolenie na pracę jest wymagane?

**WAŻNE: Z obowiązku posiadania zezwolenia na pracę zwolnieni są cudzoziemcy** mający zezwolenie na osiedlenie się lub zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Wspólnot Europejskich, zgodę na pobyt tolerowany, status uchodźcy nadany w Polsce, korzystający z ochrony czasowej oraz małżonkowie obywatela pol-

skiego – posiadający zezwolenie na zamieszkanie na czas oznaczony na terytorium RP, udzielone w związku z zawarciem aktu małżeńskiego.

## **Kroki procedury zatrudnienia cudzoziemca na podstawie zezwolenia na pracę:**

**Krok I** – Dajemy ogłoszenie o wolnym miejscu pracy w prasie.

**Krok II** – Zgłaszamy wolne miejsca pracy do urzędu pracy poprzez wypełnienie wniosku.

**Krok III** – Osoba upoważniona przez dyrektora powiatowego urzędu pracy wydaje Opinię, w której jest zaznaczone, że urząd pracy nie znalazł odpowiedniej kandydatu-ry wśród obywateli polskich (oferta powinna być udostępniona bezrobotnym i poszu-kującym pracy przez tydzień).

**Krok IV** – Dokonujemy opłaty w wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę (od 01.01.2007 r. wynosi 936 zł) i składamy do urzędu wojewódzkiego wniosek o wyda-nie zezwolenia na pracę cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polski (w 2 eg-zemplarzach wraz z załącznikami). Taka sprawa w najbardziej skomplikowanych przypadkach rozpatrywana jest nie dłużej niż miesiąc.

**Wpłaty** należy dokonywać na konto: Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie, Wydział Finansów i Budżetu, ul. Spokojna 4, 20-914 Lublin, NBP O/O Lublin Nr 62 1010 1339 0024 7922 3100 0000 z dopiskiem: „*wpłata z tytułu zatrudnienia cudzo-ziemca*„(imię i nazwisko).

## **Załączniki do wniosku**

1. Wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego potwierdzający uzyskanie wpisu do rejestru przedsiębiorców. (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w organiza-cji i spółka akcyjna w organizacji przedkłada umowę nawiązania spółki. Wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego spółka przedkłada w terminie 6 miesięcy od dnia złożenia wniosku),
2. Dowód wpłaty (Krok IV),
3. Kopia dokumentu podróży cudzoziemca (wypełnione strony); w przypadku posiadania przez cudzoziemca dokumentu potwierdzającego prawo pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej należy przedstawić oryginał dokumentu (do wglądu),
4. Dokument potwierdzający kwalifikacje zawodowe cudzoziemca (tłumaczenie dokonane przez tłumacza przysięgłego),
5. Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego stwierdzające, że cudzoziemiec nie został skazany w RP prawomocnym wyrokiem na karę pozbawienia wolności lub na karę pozbawienia wolności w zawieszeniu,
6. Oświadczenie cudzoziemca, iż nie uczestniczy w postępowaniu w sprawie zobowiązania do opuszczenia terytorium RP lub o wydaleniu,
7. Oświadczenia pracodawcy dotyczące zapoznania się z Rozporządzeniem Nr 50 Wojewody Lubelskiego z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie ustalenia kryteriów wydawania przyrzeczeń i zezwoleń na pracę cudzoziemców w woje-wództwie lubelskim,
8. Numer statystyczny (REGON),
9. Opinia starosty powiatu właściwego dla miejsca pracy, dotycząca sytuacji na lokalnym rynku pracy w zawodzie wymienionym we wniosku (lokalny rynek pracy musi potrzebować pracownika o takich kwalifikacjach),

**10.** Udokumentowanie podjętych przez pracodawcę działań w zakresie powierzenia pracy – innych niż złożenie oferty w urzędzie pracy (oferty w prasie lub innych mediach oraz w systemie informatycznym Europejskich Służb Zatrudnienia – w sieci EURES).

**Krok V** – Otrzymujemy w urzędzie wojewódzkim **przyrzeczenie** wydania zezwolenia na pracę, które stanowi dla cudzoziemca podstawę do ubiegania się o wizę z prawem do pracy. **Przyrzeczenie** wydaje się na wniosek pracodawcy na czas określony, dla określonego cudzoziemca i pracodawcy, na określone stanowisko lub rodzaj wykonywanej pracy

**UWAGA: W razie decyzji negatywnej urzędu wojewódzkiego pracodawcy przysługuje tryb odwoławczy. Odwołać się można do ministra pracy i polityki społecznej.**

**Krok VI** – Cudzoziemiec na podstawie przyrzeczenia składa wniosek o wydanie **wizy pobytowej** w celu wykonywania pracy.

**Krok VII** – Otrzymanie **zezwolenia na pracę:**

Ze względu na ochronę lokalnego rynku pracy zezwolenie wydawane jest **na okres nie przekraczający 12 miesięcy**, z możliwością jego przedłużania na dalszy okres, ale nie dłuższy niż kolejne 12 miesięcy.

**Zezwolenie można przedłużyć na pisemny wniosek pracodawcy, gdy:**

- Okres powierzenia cudzoziemcowi pracy będzie następować bezpośrednio po okresie wskazanym w zezwoleniu lub pracodawca złoży wniosek o przedłużenie zezwolenia najpóźniej na 30 dni przed upływem ważności zezwolenia,
- Nie ulegnie zmianie stanowisko, rodzaj wykonywanej pracy lub pełniona przez cudzoziemca funkcja, określone w zezwoleniu.

**Zezwolenie zachowuje ważność, gdy:**

- Zmieni się nazwa lub siedziba firmy. Zmieni się forma prawna pracodawcy lub zostanie on przejęty przez innego pracodawcę.
- Zmieni się miejsce wykonywanej pracy.

**Jak przedłużyć zezwolenie na pracę?**

**Jak przedłużyć zezwolenie na pracę?**

**Krok I** – Dokonujemy opłaty i składamy wniosek o przedłużenie zezwolenia na pracę cudzoziemca na terytorium Rzeczypospolitej Polski **w 2 egzemplarzach** wraz z załącznikami do urzędu wojewódzkiego, **najpóźniej 30 dni przed upływem ważności zezwolenia na pracę.**

**Opłaty:** W przypadku ubiegania się o przedłużenie ważności zezwolenia na pracę wpłata wynosi połowę minimalnego wynagrodzenia.

Wpłaty należy dokonywać na konto: Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie, Wydział Finansów i Budżetu, ul. Spokojna 4, 20-914 Lublin, NBP O/O Lublin Nr 62 1010 1339 0024 7922 3100 0000 z dopiskiem: „wpłata z tytułu zatrudnienia cudzoziemca” (imię i nazwisko).

**Załączniki do wniosku** – lista jest taka sama jak podczas wyrobienia zezwolenia na pracę, wyjąwszy dokument potwierdzający kwalifikacje zawodowe cudzoziemca.

**Krok II** – Otrzymanie przedłużonego zezwolenia.



## Legalizacja pracy cudzoziemca w zawodzie nauczyciela

Procedura zatrudnienia cudzoziemca **w zawodzie nauczyciela języka obcego, który jest językiem ojczystym cudzoziemca**, jest identyczna jak w zawodach, dla których nie jest wymagane zezwolenie na pracę.

Natomiast procedura zatrudnienia cudzoziemca **w zawodzie nauczyciela innych profili** jest identyczna jak w zawodach, dla których jest wymagane zezwolenie na pracę.

## 3 PODSTAWOWE PRAWA PRACOWNIKA

**Wszyscy legalnie zatrudnieni obcokrajowcy posiadający kartę stałego pobytu mają te same prawa co zatrudnieni obywatele RP. Mają więc prawo do:**

- emerytury,
- urlopu (20–26 dni, jeżeli staż pracy jest powyżej 10 lat),
- ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego,
- świadczenia pracy,
- wyboru funduszu emerytalnego,
- 8-godzinnego dnia pracy przez 5 dni w tygodniu (wyjątkiem jest tryb pracy ciągły).

Posiadacze karty stałego pobytu mają prawo do ubezpieczenia społecznego (nie przysługuje ono osobom przebywającym na terenie RP czasowo). Obejmuje ono:

- 1. Ubezpieczenie emerytalne.** Jest to ubezpieczenie na wypadek niezdolności do pracy z powodu starości. Osoby, które opłacają składkę, zapewniają sobie w ten sposób dochód w momencie zaprzestania pracy zawodowej po osiągnięciu wieku emerytalnego.
- 2. Ubezpieczenie rentowe.** Gwarantuje świadczenia pieniężne w przypadku utraty dochodów z powodu niezdolności do pracy (renta) lub śmierci żywiciela (renta rodzinna). Składka na ubezpieczenie rentowe wynosi 13 proc. podstawy wymiaru składki. Składka opłacana jest w połowie przez pracodawcę i pracownika.
- 3. Ubezpieczenie chorobowe i macierzyńskie. Z tytułu ubezpieczenia chorobowego i na wypadek macierzyństwa wypłaca się następujące świadczenia:** zasiłek chorobowy, świadczenie rehabilitacyjne, zasiłek wyrównawczy, zasiłek macierzyński, zasiłek opiekuńczy.
- 4. Ubezpieczenia wypadkowe:** świadczenia chorobowe, świadczenia rentowe, świadczenia odszkodowawcze.

### Dochodzenie praw pracowniczych

Jeżeli pracodawca łamie prawa pracownicze, zatrudniony obcokrajowiec ma prawo dochodzić swoich praw na równi z pracownikami będącymi obywatelami RP. Może zwrócić się w tej sprawie do Państwowej Inspekcji Pracy.



# 4

## KIEDY OBCOKRAJOWIEC MA PRAWO DO BEZPŁATNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ?

Jeśli pracownicy obcokrajowcy przebywają na terenie RP na podstawie karty stałego pobytu lub karty czasowego pobytu z udzieleniem statusu uchodźcy, mają takie same prawa jak obywatele polscy. **Takie same prawa mają również członkowie ich rodzin.**

Mogą się leczyć bezpłatnie, jeśli przebywają na terenie RP na podstawie wizy pobytowej z prawem do pracy, na podstawie karty stałego lub czasowego pobytu – o ile podlegają obowiązkowi ubezpieczenia zdrowotnego lub ubezpieczyli się indywidualnie. Zostaną oni przyjęci (oraz członkowie ich rodzin) przez lekarza w dowolnej placówce służby zdrowia na podstawie dokumentu poświadczające-go aktualne ubezpieczenie zdrowotne.

# 5

## KIEDY CUDZOZIEMIEC MA PRAWO DO BEZPŁATNEJ NAUKI?

Każdy cudzoziemiec przebywający legalnie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ma prawo do korzystania z edukacji i usług innych placówek oświatowych. Na dostęp do oświaty na takich zasadach jak obywatele polscy, obcokrajowcy mają prawo, o ile posiadają zezwolenie na pobyt stały. W każdym wypadku legalnego pobytu w Polsce mogą starać się o przyjęcie na studia pierwszego i drugiego stopnia, studia podyplomowe, doktoranckie, habilitacyjne i wszelkie staże naukowe oraz artystyczne.

### Jakie warunki musi spełniać obcokrajowiec pragnący kształcić się w Polsce?

1. Posiadać wizę lub kartę czasowego pobytu,
2. Wykazać się dobrym stanem zdrowia, udokumentowanym zaświadczeniem lekarskim,
3. Posiadać polisę ubezpieczeniową na wypadek choroby lub następstw nieszczęśliwych wypadków na okres kształcenia w Polsce,
4. Ukończy roczny kurs przygotowawczy do podjęcia nauki w języku polskim lub posiadać certyfikat znajomości języka polskiego wydany przez Państwową Komisję Poświadczenia Znajomości Języka Polskiego jak Obcego albo uzyskać potwierdzenie uczelni przyjmującej, że stopień znajomości języka polskiego pozwala na podjęcie studiów w języku polskim,
5. W zależności od rodzaju i stopnia studiów, musi przedstawić odpowiednie dokumenty: na studia pierwszego stopnia – świadectwo dojrzałości lub jego odpowiednik zalegalizowany apostille; na studia drugiego stopnia – dyplom ukończenia studiów albo zalegalizowany apostille dyplom; na studia podyplomowe – dyplom ukończenia studiów pierwszego i drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich uzyskany w Polsce albo odpowiednik zalegalizowany apostille; na studia doktoranckie – dyplom ukończenia studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich uzyskany w Polsce albo odpowiednik zalegalizowany apostille; na staż habilitacyjny – stopień doktora nadany w Polsce lub odpowiedni dokument zalegalizowany apostille. W przypadku przedstawienia dokumentów otrzymanych za granicą musi przedstawić zaświadczenie stwierdzające równorzędność z odpowiednim polskim dokumentem,
6. Wykazać wymagane w uczelni szczególne predyspozycje.

**Kształcący się cudzoziemcy mogą się starać o przyznanie stypendium na poszczególne lata studiów oraz o zasiłek na zagospodarowanie na pierwszym roku studiów (nie więcej niż 60 proc. stypendium), zasiłek losowy (nie więcej niż 40 proc. stypendium).**

## **Edukacja dzieci cudzoziemców**

Do bezpłatnej edukacji dzieci cudzoziemców mają prawo, jeżeli przebywają oni w Polsce legalnie. Jeśli mają pozwolenie na pobyt stały, mają dokładnie takie same prawa jak dzieci obywateli RP. Prawa te dotyczą wszystkich poziomów edukacji: od przedszkola do szkół ponadgimnazjalnych, artystycznych oraz szkół wyższych.

**Aby dziecko obcokrajowca zostało przyjęte do szkoły, należy złożyć następujące dokumenty:**

1. Zalegalizowane świadectwo lub inny dokument stwierdzający ukończenie klasy lub szkoły za granicą, co pozwoli zakwalifikować dziecko do odpowiedniej klasy lub na odpowiedni semestr,
2. Zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do podjęcia nauki w danym typie szkoły.

Na podstawie dokumentów dyrektor szkoły lub szef wydziału (w przypadku studiów) przyjmuje dziecko do odpowiedniej klasy lub na odpowiedni semestr.

**Jeżeli nie ma możliwości przedstawienia tych dokumentów**, dziecko zostanie zakwalifikowane do odpowiedniej klasy na podstawie egzaminu wstępnego, rozmowy kwalifikacyjnej itp.

Jeśli dziecko nie zna języka polskiego wcale lub nie zna go na poziomie umożliwiającym naukę w szkole, gmina może zorganizować bezpłatną naukę języka polskiego w formie kursu (z tym, że do zorganizowania takiego kursu potrzebnych jest co najmniej 15 zgłoszeń) lub indywidualnych zajęć (gdy liczba chętnych jest mniejsza).

**Uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, artystycznych, policealnych i pomaturalnych mogą starać się o przyznanie stypendium.**

# 6

## **POŚREDNICTWO PRACY**

Poszukując pracowników, możemy skorzystać z jednego z pięciu rodzajów agencji zatrudnienia:

1. **Agencji pośrednictwa pracy na terenie Rzeczypospolitej Polskiej;**
2. **Agencji pośrednictwa do pracy za granicą u pracodawców zagranicznych** – udzielają pomocy w znalezieniu pracowników o odpowiednich kwalifikacjach;
3. **Agencji doradztwa personalnego** – świadczą odpłatnie usługi na rzecz pracodawców;
4. **Agencji poradnictwa zawodowego** – udzielają pomocy w doborze kandydatów do pracy na stanowiska wymagające szczególnych predyspozycji psychofizycznych;
5. **Agencji pracy tymczasowej** – same zatrudniają pracowników na czas określony i delegują ich do wykonania konkretnej pracy tymczasowej.

## WAŻNE! UWAGA NA OSZUSTÓW!

Korzystając z pomocy agencji, musimy bardzo uważać – nie wszystkie bowiem działają legalnie i łatwo natknąć się na oszustów. **Wszystkie legalnie działające agencje muszą posiadać wpis do rejestru agencji zatrudnienia potwierdzony certyfikatem** wystawionym przez Ministra Gospodarki i Pracy (do 31.10.2005) lub przez Marszałka Wojewódzkiego (od 1.11.2005).

Ponadto, korzystając z pomocy pośrednika należy sprawdzić, czy:

- posiada on adres swojej siedziby i telefon stacjonarny,
- czy ma zgłoszoną działalność gospodarczą (sprawdzasz to w rejestrze ewidencji działalności gospodarczej lub w Krajowym Rejestrze Sądowym), od jak dawna i czy ma własne biuro.

Można również poszukać informacji o Agencji na stronie internetowej Krajowego Rejestru Agencji Zatrudnienia: [www.kraz.praca.gov.pl](http://www.kraz.praca.gov.pl).

Wszystkie legalnie działające agencje zatrudnienia powinny posiadać certyfikat marszałka województwa właściwego dla siedziby agencji, potwierdzający wpis do rejestru podmiotów prowadzących agencje zatrudnienia.

**Opłaty:** Agencje mają prawo do pobierania opłat z tytułu pośrednictwa pracy oraz za usługi wyszczególnione w umowie (np. za dojazd i powrót pracownika, wydawanie wizy, badania lekarskie i tłumaczenie dokumentów). Nie mogą natomiast pobierać przedpłat, kaucji oraz opłat z tytułu wyszukiwania i wskazania pracodawcy zagranicznego, w szczególności opłat eksploatacyjnych, wynagrodzenia pracowników, opłat z tytułu wynajmu lokalu, wyjazdów pracowników agencji, rekrutacji, usług pocztowo-telekomunikacyjnych, druków, reklamy i ogłoszeń prasowych.

Jakie są sankcje za prowadzenie nielegalnego pośrednictwa pracy?

### Jakie są sankcje za prowadzenie nielegalnego pośrednictwa pracy?

Prowadzenie agencji zatrudnienia bez wpisu do rejestru agencji karane jest grzywną nie mniejszą niż 3000 zł. Tej samej karze grzywny podlega każdy, kto narusza przepisy art. 121 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy ze zmianami, np. prowadząc agencję zatrudnienia pobiera od osoby, dla której poszukuje zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, dodatkowe niedozwolone opłaty. W momencie stwierdzenia, że agencja pośrednictwa pracy posiadająca certyfikat narusza prawo lub w ogóle nie posiada zezwolenia na prowadzenie działalności, możliwa jest interwencja służb kontroli legalności zatrudnienia, potocznie zwanych „policją pracy”.

## 7

## WAŻNE DOKUMENTY

### Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu pracy:

1. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 sierpnia 2006 r. w sprawie wykonywania pracy przez cudzoziemców bez konieczności uzyskania zezwolenia na pracę
2. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 21 lipca 2006 r. w sprawie określenia przypadków, w których przyrzeczenie i zezwolenie na pracę cudzoziemca wydawane jest bez względu na sytuację na lokalnym rynku pracy i kryteria wydawania przyrzeczeń oraz zezwoleń na pracę cudzoziemców

3. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 21 lipca 2006 r. w sprawie trybu i warunków wydawania zezwolenia na pracę cudzoziemca zatrudnionego przy realizacji usługi eksportowej świadczonej przez pracodawcę zagranicznego w Rzeczypospolitej Polskiej
4. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 21 lipca 2006 r. w sprawie trybu i warunków wydawania zezwolenia na pracę cudzoziemca
5. Ustawa z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy oraz o zmianie niektórych innych ustaw
6. Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 21 lipca 2006 r. w sprawie zakresu ograniczeń w sferze wykonywania pracy przez cudzoziemców na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej

---

### **Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu edukacji:**

1. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 grudnia 2006 r. w sprawie stypendiów dla cudzoziemców polskiego pochodzenia studiujących w kraju swojego zamieszkania
2. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych
3. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 4 października 2001 r. w sprawie przyjmowania osób nie będących obywatelami polskimi do publicznych przedszkoli, szkół, zakładów kształcenia nauczycieli i placówek.

---

### **Ustawy i rozprządzenia ds. cudzoziemców z zakresu opieki zdrowotnej:**

1. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 18 stycznia 2007 r. w sprawie wykazu chorób, które uzasadniają podjęcie decyzji o wydaleniu z terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obywatela UE lub członka rodziny nie będącego obywatelem UE z powodu zagrożenia dla zdrowia publicznego
2. Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. z 1998 r. Nr 137 poz. 887)
3. Ustawa z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz. U. z 1997 r. Nr 28 poz. 153)

**Zapraszamy do odwiedzania strony:**

**<http://www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum/pl-punkt/punkt.html>**

**8**

**KONTAKT**

**PUNKT KONSULTACYJNY DLA PRACODAWCÓW**

**W ramach projektu: „TRANSGRANICZNE CENTRUM WSPARCIA RYNKU PRACY”**

**BIURO: 20-069 Lublin**

**ul. Leszczyńskiego 14/ 1-3 (II piętro)**

**e-mail: [imigrant@irp-fundacja.pl](mailto:imigrant@irp-fundacja.pl)**

**[www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum](http://www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum)**

**KONSULAT GENERALNY RP w KIJOWIE**

01034 Kijów, ul. B. Chmielnickiego 60

Tel: + 38 044 284 00 33

Faks: + 38 044 234 99 89

konsulat@polska.com.ua

<http://www.kijowkg.polemb.net/>**KONSULAT RP we LWOWIE**

79011 Lwów, ul. Iwana Franki 110

Tel: + 38 0322 97 08 61 \_\_ 63, 76 05 47

Fax: + 38 0322 76 09 74

konsulat@mail.lviv.ua

<http://www.konsulat.lviv.ua/>

79011 Lwów, ul. Kociubińskiego 11a m3

Tel: + 38 0322 729301

Tel/Faks: + 38 0 32 2987938

konsulat2@mail.lviv.ua

**Konsulat Generalny w Łucku**

43016 Łuck, ul. Katedralna 7

Tel: + 38 0332 77-06-10 do 12

Faks: + 38 0332 77-06-15

konsulat@konsulat.lutsk.ua

<http://www.konsulat.lutsk.ua/>**KONSULAT UKRAINY w LUBLINIE**

20-417 Lublin, ul. Kunickiego 24

Tel: +48 81 531 88 89, (0..81) 531 88 01

Faks: +48 81 531 88 88

<http://www.ukr-konsulat.lublin.pl>**AMBASADA REPUBLIKI BIAŁORUŚ  
w RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

02-952 Warszawa, ul. Wiertnicza 58

Tel: + 48 22 742-0990, Faks: + 48 22 742-0980

**Konsulat Generalny Republiki Białoruś  
w Gdańsku**

80-313 Gdańsk Oliwa, ul. Noakowskiego 9

Tel: + 48 58 341-0026

**Konsulat Republiki Białoruś w Białej Podlaskiej**

21-500 Biała Podlaska, ul. Sitnicka 77

Tel: + 48 83 342-1814; + 48(83)342-1815

Fax: +48 83 342-1817

<http://www.belembassy.org/poland/pol/index.php?p=consul&f=agreement>**Konsulat Generalny Republiki Białoruś  
w Białymstoku**

15-080 Białystok, ul. Elektryczna 9

Tel: + 48 85 664 99 40; + 48 85 664 99 46

Fax: + 48 85 664-9958

bialystok@belembassy.org

**MIĘJSKI URZĄD PRACY w LUBLINIE**

20-080 Lublin, ul. Niecała 14

Tel: +48 81 53 252 17, 53-290-72

Fax: +48 81 53-238-91

<http://www.mup.lublin.pl>**WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY**

20-022 Lublin, ul. Okopowa 5

Tel. +48 81 463-53-00, Fax +48 81 463-53-05

<http://www.wup.lublin.pl>,

sekretariat@wup.lublin.pl

**LUBELSKI URZĄD WOJEWÓDZKI**

20-914 Lublin, ul. Spokojna 4

Tel: +48 81 74 24 308

Wydział Polityki Społecznej

Oddział Polityki Rynku Pracy

20-914 Lublin, ul. Spokojna 4, pok. 45

Tel: +48 81 74 24 781

<http://www.uw.lublin.pl>

Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców

Oddział ds. cudzoziemców

20-064 Lublin, ul. Północna 3

Tel: +48 81 74 04-530

Godziny przyjęć interesantów

Lublin: poniedziałek 9.30-17.00,

wt.-pt. 7.30-15.00

Biała Podlaska, Chełm i Zamość: pn., śr., czw.

7.30-15.00, wt. 7.30-15.30, pt. 7.30-14.30

**URZĄD MIASTA LUBLIN**

Miejski Inspektorat Ewidencji Gospodarczej

20-068 Lublin, ul. Leszczyńskiego 20,

Tel: +48 81 44 35 427, 44 35 356

**URZĄD STATYSTYCZNY**

20-068 Lublin, ul. St. Leszczyńskiego 48

Tel: +48 81 533 20 51, 533 20 52

**ZACHODNIO-UKRAIŃSKIE CENTRUM ZASOBÓW  
(ZURC)**

79008 Lviv, ul. Łysenka 21

Tel: + 38 0322 976624; + 38 0322 297 68 13

<http://www.zurc.org>**POŚREDNICZA AGENCJA PRACY  
TYMCZASOWEJ DLA OBCOKRAJOWCÓW „BUG”**

20-127 Lublin,

ul. Watecznych 4, V klatka, lokal „BUG”

Tel: + 48 81 44 363 44

naki.bug@onet.eu

ISBN 978-83-924611-8-0

Lublin 2007

Stan prawny na 30.08.2007

**Koordynator i redakcja merytoryczna:** dr Ivanna Shubina

**Tekst:** Justyna Bednarek

**Projekt graficzny i skład:** Beata Ciuruś

**Wydawca:** Instytut Rynku Pracy – Fundacja Nowy Staw

ul. Leszczyńskiego 14/ 1-3, 20-069 Lublin

tel. +48 81 536 10 97

fax. +48 81 536 10 94

imigrant@irp-fundacja.pl

**[www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum](http://www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum)**



## KONTAKT

Punkt Konsultacyjny dla Pracodawców  
w ramach projektu  
„Transgraniczne Centrum Wsparcia Rynku Pracy”  
Instytut Rynku Pracy – Fundacja Nowy Staw

Punkt Konsultacyjny dla Pracodawców  
**BIURO:**  
ul. Leszczyńskiego 14/1-3  
20-069 Lublin  
e-mail: [imigrant@irp-fundacja.pl](mailto:imigrant@irp-fundacja.pl)  
[www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum](http://www.irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum)

<http://irp-fundacja.pl/transgranicznecentrum/index-pl.html>

**Poradnik dla Pracodawców został opracowany w ramach Projektu:  
„Transgraniczne Centrum Wsparcia Rynku Pracy”**

**Partnerzy projektu:**



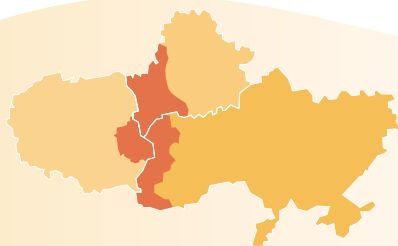
Miejski Urząd Pracy  
w Lublinie



Ośrodek Badań  
nad Migracjami Uniwersytetu  
Warszawskiego



Miasto Łuck



Projekt finansowany w 75% ze środków Unii Europejskiej  
z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Sąsiedztwa Polska–Białoruś–Ukraina  
INTERREG III A/ TACIS CBC

neighbourhood  
PROGRAMME  
JTS PL-BY-UA



interreg  
POLSKA 2004-2006